

<input type="checkbox"/> District Court <input type="checkbox"/> Denver Juvenile Court <input type="checkbox"/> Tribunal de district <input type="checkbox"/> Tribunal juvénile de Denver _____ County, Colorado Comté de _____, Colorado Court Address: Adresse du tribunal : <hr/> In re: <i>Relativement :</i> <input type="checkbox"/> The Marriage of: <i>Au mariage de :</i> <input type="checkbox"/> The Civil Union of: <i>À l'union civile de :</i> <input type="checkbox"/> Parental Responsibilities concerning: <i>Responsabilités parentales concernant :</i> <hr/> Petitioner: <i>Requérant :</i> And <i>Et</i> Co-Petitioner/Respondent: <i>Co-requérant/Défendeur :</i>	▲ COURT USE ONLY ▲ RÉSERVÉ AU TRIBUNAL
Attorney or Party Without Attorney (Name and Address): <i>Avocat ou partie sans avocat ((nom et adresse) :</i> Phone Number: E-mail: <i>Numéro de téléphone : E-mail :</i> FAX Number: Atty. Reg. #: <i>Numéro de fax : No. Reg. Avocat :</i>	Case Number: <i>Numéro de rôle :</i> Division Courtroom <i>Division Salle d'audience</i>
CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH MANDATORY FINANCIAL DISCLOSURES *****EACH PARTY MUST COMPLETE AND FILE THIS FORM WITH THE COURT***** CERTIFICAT DE CONFORMITÉ AVEC LES DIVULGATIONS FINANCIÈRES OBLIGATOIRES *****CHAQUE PARTIE DOIT REMPLIR ET DÉPOSER CE FORMULAIRE AUPRÈS DU TRIBUNAL *****	

I, the Petitioner Co-Petitioner/Respondent (check one) hereby certify that I have sent the other party the following Mandatory Disclosures as required by Rule 16.2(e)(7) of the Colorado Rules of Civil Procedure.

Je, soussigné le requérant co-requérant/défendeur (cochez une case) certifie par la présente que j'ai envoyé à l'autre partie les divulgations obligatoires suivantes, conformément à la règle 16.2(e)(7) des règles de procédure civile du Colorado.

See JDF 1125: Mandatory Disclosure – Form 35.1 for explanation on what is required by the disclosures being listed. Check those that you have furnished to the other party. **(Note: Only the Sworn Financial Statement and Child Support Worksheet should be filed with the Court.)**

Voir JDF 1125 : Divulgation obligatoire - Formulaire 35.1 pour une explication sur ce qui est requis par les divulgations énumérées. Cochez celles que vous avez fournies à l'autre partie. (Remarque : seules la Déclaration financière sous serment et la Feuille de calcul de la pension alimentaire pour enfants doivent être déposées auprès du tribunal).

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Sworn Financial Statement
<i>Déclaration financière sous serment</i>
<input type="checkbox"/> Income Tax Returns (most recent 3 years)
<i>Déclarations d'impôts sur le revenu (les 3 dernières années)</i>
<input type="checkbox"/> Personal Financial Statements (last 3 years)
<i>États financiers personnels (3 dernières années)</i> | <input type="checkbox"/> Retirement Plans
<i>Plans de retraite</i>
<input type="checkbox"/> Bank/Financial Institution Accounts
<i>Comptes bancaires/établissements financiers</i>
<input type="checkbox"/> Income Documentation (Pay Stubs, etc.)
<i>Documents relatifs aux revenus (fiches de paie, etc.)</i> |
|--|--|

Business Financial Statements (last 3 years)

États financiers de l'entreprise (3 dernières années)

Real Estate Documents (Appraisal, Title, etc.)

Documents relatifs aux biens immobiliers (évaluation, titre de propriété, etc.)

Personal Debt (Loans, Title, Credit Card Statements, etc.)

Dettes personnelles (prêts, titres de propriété, relevés de carte de crédit, etc.)

Investments

Investissements

Employment Benefits

Prestations d'emploi

Employment and Education – Related child Care Documentation

Emploi et éducation - Documents relatifs à la garde d'enfants

Insurance Documentation

Documents relatifs aux assurances

Extraordinary Children's Expense Documentation

Documents relatifs aux dépenses extraordinaires pour les enfants

If I have not provided information, it is because:

Si je n'ai pas fourni d'informations, c'est parce que :

I hereby certify that, to the best of my knowledge, the disclosures I have made are complete and correct as of this date.

Je certifie par la présente que, à ma connaissance, les informations que j'ai fournies sont complètes et correctes à cette date.

By checking this box, I am acknowledging I am filling in the blanks and not changing anything else on the form.

En cochant cette case, je reconnais que je remplis les cases vides et que je ne modifie rien d'autre sur le formulaire.

By checking this box, I am acknowledging that I have made a change to the original content of this form.

En cochant cette case, je reconnais avoir apporté une modification au contenu original de ce formulaire.

***SIGNATURE(S) ARE REQUIRED BELOW BEFORE FILING WITH THE COURT
*LES SIGNATURES SONT REQUISES CI-DESSOUS AVANT LE DÉPÔT AUPRÈS DU TRIBUNAL**

VERIFICATION VÉRIFICATION

I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.

Je déclare sous peine de parjure en vertu de la loi du Colorado que ce qui précède est vrai et correct.

Executed on the _____ day of _____, _____, at _____

Signé le _____ jour de _____, _____, à _____

(date) (month) (year) (city or other location, and state OR country)

(date) (mois) (année) (ville ou autre lieu, et État OU pays)

(Printed name of Petitioner/Co-Petitioner/Respondent)

(Nom en lettres capitales du Co-requérant/Défendeur)

*Signature of Petitioner/Co-Petitioner/Respondent)

**Signature du Co-requérant/Défendeur)*

Attorney Signature, if any

Signature de l'avocat, le cas échéant

***SIGNATURE IS REQUIRED BELOW BEFORE FILING WITH THE COURT
*LA SIGNATURE EST REQUISE CI-DESSOUS AVANT LE DÉPÔT AUPRÈS DU TRIBUNAL**

**CERTIFICATE OF SERVICE
CERTIFICATION DE SIGNIFICATION**

I certify that on _____ (date) a true and accurate copy of **the CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH MANDATORY FINANCIAL DISCLOSURES** was served on the other party by:
Je certifie que le _____ (date), une copie exacte et précise du CERTIFICAT DE CONFORMITÉ AUX DIVULGATIONS FINANCIÈRES OBLIGATOIRES a été signifiée à l'autre partie par :

- Hand Delivery, E-filed, Faxed to this number _____, **or**
 Main propre, *Dépôt électronique*, *Fax au numéro* _____, **ou**
 by placing it in the United States mail, postage pre-paid, and addressed to the following:
par courrier United States mail, affranchi et adressé à l'adresse suivante :

To: _____
À : _____

*(Your Signature)
*(Votre signature)

Date
Date